

PlateSpin Protect 10.2 版本說明

2012 年 5 月 4 日

Novell®

1 關於此版本

10.2 版提供了幾項新功能和增強功能，並修復了一些錯誤。

如需之前 10.x 版隨附的版本說明文件，請造訪 [PlateSpin Protect 10 文件網站 \(http://www.novell.com/documentation/platespin_protect_10\)](http://www.novell.com/documentation/platespin_protect_10)，然後移至 TOC 主頁面底部的「[之前的版本](#)」。

本版本隨附的英語文件及整合的 Web 說明系統已當地化為以下幾種語言：簡體中文、繁體中文、日語、德語和法語。請注意，最新版本以 PlateSpin Protect 10 文件網站上的英語文件為準。

2 10.2 版中的新功能

- ◆ **對 VMware vSphere 5.0 的支援：** 本版本支援 vSphere 5.0 與 vSphere 5.0 Update 1。現在，您可以選擇使用 vSphere 5.0 DRS 叢集或 ESXi 5.0 Server 做為保護容器。

請參閱《[使用者指南](#)》中「[支援的組態](#)」一節。

- ◆ **另一個利用 WinPE 3.0 的 ISO 影像：** 本版本提供了另一個 ISO 影像 (WindowsFailback-WinPE3.iso)，用於在錯誤回復期間將實體機器開機。這個新影像使用 Microsoft Windows 預先安裝環境 (WinPE) 3.0 版。如果原有的開機 ISO 影像 (WindowsFailback.iso) 不支援您的目標硬體，可以使用這個新影像。

請參閱《[使用者指南](#)》中的更新內容「[目標實體機器的開機 ISO 影像](#)」。

- ◆ **對 Microsoft SQL Server 2008 R2 的支援：** 本版本允許使用 Microsoft SQL Server 2008 R2 做為 PlateSpin Protect 所需的資料庫引擎 (仍然支援 Microsoft SQL Server 2005 做為資料庫引擎，並且本產品仍會隨附 Microsoft SQL Server 2005 Express Edition)。
- ◆ **對所有 Windows 工作負載的 .NET Framework 要求：** 要保護的 Windows 工作負載上必須安裝有 Microsoft .NET Framework 2 或 3.5 SP1 版，PlateSpin Protect 才能對其執行庫存操作。
- ◆ **用於將錯誤回復實體機器指向 PlateSpin 伺服器的簡單 URL：** 現在，使用 ISO 影像將實體機器開機以做為錯誤回復目標時，只需指定 PlateSpin 伺服器主機的主機名稱或 IP 位址即可，不必再鍵入 `http://< 主機名稱或 IP 位址 >/platespinprotect`。

3 10.2 版中不再支援的功能

- ◆ **不再支援的容器：** 不再支援 VMware ESX/ESXi 3.5 和 4.0。升級到 Protect 10.2 之前，您需要將虛擬機器容器升級至 VMware ESX/ESXi 4.1 或 ESXi 5。

請參閱《[使用者指南](#)》中「[支援的組態](#)」一節。

- ◆ **複製影像：** PlateSpin Protect 10.2 中不再支援工作負載影像保護 (使用指定的 PlateSpin 影像伺服器)。如果需要此功能，請不要升級到此版本，而是繼續使用 PlateSpin Protect 10.1。

請參閱《[安裝與升級指南](#)》中的「[升級 PlateSpin Protect](#)」。

- ◆ **從 Portability Suite 升級：** 不再支援從 PlateSpin Protect 8.x (Portability Suite) 版升級。如果您需要升級所安裝的 8.x 版，請先升級到 10.0 或 10.1 版，然後立即升級到 10.2 版。

4 10.2 版中修復的錯誤

10.2 版修復了以下錯誤：

- ◆ **722096 重新整理容器時移除了庫存中的容錯移轉虛擬機器資訊：** 有時，PlateSpin 伺服器無法正確擷取容器中的資訊，而重新整理操作可能會移除容錯移轉虛擬機器的相關資訊，對保護合約及容錯移轉功能造成負面影響。
- ◆ **697049 虛擬 NIC 的 MAC 位址變更後，保護合約遭到破壞：** 設定保護合約後，變更容錯移轉虛擬機器的虛擬網路卡的 MAC 位址（無論是以手動方式還是由監管程式自動進行）會影響合約。
- ◆ **672815 由於缺少虛擬 NIC 與虛擬網路的對應，無法啟動啟始完整複製：** 某些情況下，在準備複製操作期間，容器重新整理操作可能會干擾對新建立之容錯移轉虛擬機器的庫存資訊的收集，影響該虛擬機器的網路對應並進而影響到複製操作。
- ◆ **736280 Linux 錯誤回復中出現錯誤的主機名稱 localhost.localdomain：** 在進行錯誤回復時，如果目標主機名稱設定為「無變更」，則工作負載的主機名稱會指定為 localhost.localdomain。
- ◆ **736280 主機磁碟機代號不相符導致安裝失敗：** 在 Microsoft SQL Server 位於遠端主機的環境中安裝產品時，遠端主機上的磁碟機代號與 PlateSpin 伺服器主機上的磁碟機代號不相符會導致安裝失敗。

5 10.2 版中的已知問題

- ◆ **756454 (vSphere 5) 復原點與目標虛擬機器的 VMDK 檔案儲存於同一個資料儲存中：** 在將工作負載保護到 vSphere 5 DRS 叢集或 ESXi Server 容器中時，指定一個**組態檔案資料儲存**位置只是定義了容錯移轉虛擬機器的 VMX 檔案的儲存位置，並非復原點快照的儲存位置。此狀況可能會導致可用空間計算有誤，進而影響系統驗證。

如需更多資訊，請參閱**知識庫文章 7005494** (<http://www.novell.com/support/kb/doc.php?id=7005494>)。

- ◆ **737715 無法使用 Storage vMotion 重新定位容錯移轉虛擬機器：** 某些情況下，如果您的保護容器是 vSphere 5 中的 VMware DRS 叢集，且工作負載的啟始副本是以增量方式建立的，Storage vMotion 可能無法在多個共用儲存位置中重新定位容錯移轉虛擬機器的磁碟檔案。

解決方案：若要解決此問題，請使用以下其中一種方法：

- ◆ 使用 VMware vSphere Client 取消註冊該容錯移轉虛擬機器，然後重新註冊，之後再嘗試使用 Storage vMotion 重新定位。

- 或 -

- ◆ 套用 VMware ESXi 5.0 **修補程式 ESXi500-201109401-BG**（可以解決根本問題）。將主機重新開機（必須執行此操作），然後嘗試使用 Storage vMotion 重新定位該虛擬機器。

如需關於此問題的詳細技術資訊，請參閱 VMware 知識庫文章 **2005740**。

- ◆ **737057、736959 (vSphere 5 Storage DRS) 缺少目標資料儲存或磁碟區與資料儲存的對應不正確：**
在檢視或編輯工作負載保護合約時，磁碟區與資料儲存的對應可能不正確。PlateSpin Protect Web 介面中可能會報告缺少目標資料儲存，因而可能導致系統報告發生驗證錯誤。之所以發生此問題，往往是因為虛擬機器移到了 vSphere 5 平台的 vSphere 5 Storage DRS（分散式資源排程器）中的另一個資料儲存內。

解決方案：在多數情況下，此問題不會對保護合約造成功能方面的影響。但是，在成功進行首次複製之前手動重新命名某資料儲存可能會導致保護合約不可用。請避免對容錯移轉虛擬機器或其基礎 DRS 結構進行操作，以保持保護合約的完整性。

- ◆ **595490 錯誤回復時保留開機分割區導致錯誤回復停止**：在某些錯誤回復情境中，系統會錯誤地允許您在目標上保留使用中（或開機）分割區，以阻止目標正常開機。此問題正在調查中。
解決方法：在「錯誤回復詳細資料」中，請勿選擇在目標上保留任何開機分割區。
- ◆ **702152 若虛擬機器容器包含大量資料儲存，透過 WAN 進行的保護需要較長時間**：在某些情況下，尋找將目標開機所需的相關 ISO 影像這一程序所需的時間可能比預期長。如果 PlateSpin Protect 伺服器透過 WAN 連接至虛擬機器容器，而您的虛擬機器容器包含大量資料儲存，則可能發生上述情況。此問題正在調查中。
- ◆ **698611 在某些情況下，完整叢集複製失敗**：若 Windows 2008 R2 叢集保護合約是透過*同步至現有虛擬機器*的方法建立的，並且主動叢集節點在完整複製之前移動，則完整複製工作將會失敗。
請參閱知識庫文章 7008771 (<http://www.novell.com/support/viewContent.do?externalId=7008771>)。
- ◆ **686911 從資料儲存下載或向其上載檔案時發生問題**：在某些情況下，如果保護目標是 VMware DRS 叢集，系統可能無法上載或下載檔案，例如開機 ISO 影像。這會對保護合約造成負面影響。
請參閱知識庫文章 7008306 (<http://www.novell.com/support/viewContent.do?externalId=7008306>)。
- ◆ **655828 掛接 NSS 磁碟區失敗**：在容錯移轉或測試容錯移轉時，啟用快照的 NSS 磁碟區不會按預期自動掛接。
請參閱知識庫文章 7008773 (<http://www.novell.com/support/viewContent.do?externalId=7008773>)。
- ◆ **638392 ESX 4.1**：若 dvSwitch 連接埠群組共用相同的名稱，直接主機探查將遺漏虛擬機器連接埠群組。
解決方法：確保連接埠群組名稱是唯一的。
- ◆ **680259 (VMware 4.1) 流量轉送虛擬機器的網路效能不佳**：在某些情況下，正在轉送網路流量之工作負載（例如，工作負載的作用是充當 NAT、VPN 或防火牆的網路橋接器）的複製本可能會顯示網路效能明顯下降。這與啟用了大量接收負載轉移 (Large Receive Offload, LRO) 之 VMXNET 2 和 VMXNET 3 網路卡的問題有關。
解決方法：對虛擬網路卡停用 LRO。如需詳細資料，請參閱《VMware vSphere 4.1 Release Notes》(http://www.vmware.com/support/vsphere4/doc/vsp_esxi41_vc41_rel_notes.html)(VMware vSphere 4.1 版本說明)。向下捲動至標題項目「TCP 效能不佳...」。
- ◆ **對 Linux 工作負載不支援軟體 RAID**：PlateSpin Protect 不支援軟體 RAID 上包含磁碟區的 Linux 工作負載。
- ◆ **590635 升級之後容錯移轉結果不一致**：升級到 PlateSpin Protect 之後，容錯移轉操作可能無法完成或無法套用正確的容錯移轉參數，例如正確的主機名稱和工作群組設定。
解決方案：進行容錯移轉之前，執行一次複製。
- ◆ **581860 此產品的中文版發生瀏覽器例外**：嘗試透過未新增特定中文版的瀏覽器連接 PlateSpin Protect 伺服器時，可能會發生 Web 伺服器錯誤。要正確執行操作，請使用瀏覽器的組態設定新增特定的中文語言（例如，簡體中文 [zh-cn] 或繁體中文 [zh-tw]）。不要使用中性文化的中文 [zh] 語言。
- ◆ **610918 整合式說明中的展開與摺疊圖示無回應**。在一些具有增強型瀏覽器安全性設定（例如 Windows Server 2008 上的 Internet Explorer 8）的系統上，目錄中的展開與摺疊圖示無效。若要修復此問題，請在瀏覽器中啟用 JavaScript：
 - ◆ **Internet Explorer**：按一下「工具」>「網際網路選項」>「安全性」索引標籤 > 網際網路區域 > 自訂層級，然後對 Active Scripting 功能選取啟用選項。

- ◆ **Firefox**：按一下「工具」>「選項」>「內容」索引標籤，然後選取「啟用 JavaScript」選項。
- ◆ **558937 使用 VSS 的區塊層級複製失敗 (Windows)**：若使用的是協力廠商基於 VSS 的備份軟體，區塊層級複製有時可能會失敗。
解決方案：使用關閉期間（請參閱《使用者指南》中的「保護層級 (http://www.novell.com/documentation/platespin_protect_10/user/data/bp8c7fq.html)」）。

6 法律聲明

Novell, Inc. 對本文件的內容與使用不做任何陳述或保證，對本產品在任何特定用途的適銷性與適用性上，亦不做任何明示或默示的保證。此外，Novell, Inc. 保留隨時修改本出版品及其內容的權利，進行此類修復或更動時，亦毋需另行通知任何人士或公司組織。

此外，Novell, Inc. 對軟體不做任何陳述或保證，對本產品在任何特定用途的適銷性與適用性上，亦不做任何明示或默示的保證。此外，Novell, Inc. 保留隨時修改任何或全部 Novell 軟體的權利，進行此類更動時，亦毋需通知任何人士或公司。

此合約下提到的任何產品或技術資訊可能受美國出口管制法與其他國家 / 地區的貿易法的限制。您同意遵守所有出口管制法規，並取得出口、再出口或進口交付物品所需之任何必要的授權或類別。您同意不出口或再出口至目前美國出口排除清單上所列之實體，或是任何美國出口法所指定之禁運或恐怖主義國家。您同意不將交付產品用在禁止的核武、飛彈或生化武器等用途上。請參閱 [Novell 國際貿易服務網頁 \(http://www.novell.com/info/exports/\)](http://www.novell.com/info/exports/)，以取得有關出口 Novell 軟體的詳細資訊。Novell 無需承擔您無法取得任何必要的出口核准之責任。

版權所有 © 2012 Novell, Inc. 保留所有權利。未獲得出版者的書面同意，不得對本出版品的任何部分進行重製、複印、儲存於檢索系統或傳輸。

若要查看 Novell 商標，請參閱 [Novell 商標和服務標誌清單 \(http://www.novell.com/company/legal/trademarks/tmlist.html\)](http://www.novell.com/company/legal/trademarks/tmlist.html)。

所有的協力廠商商標均為其各別擁有廠商的財產。